

INNOWACJE W KUJAWSKO-POMORSKIEM

INNOVATION IN KUYAVIAN-POMERANIAN REGION

2016



Liderzy Innowacji
Pomorza i Kujaw
2015



Wsparcie dla biznesu w zasięgu ręki



Toruńska Agencja
Rozwoju Regionalnego S.A.



Toruński Park
Technologiczny





SPIS TREŚCI / TABLE OF CONTENTS

Copernicus computing	08
High Technology Glass Polska	10
Plast-farb	12
Syneo.pl Karol Chęciński	14
T Komp Tomasz Kruszewski	16
Klimat Solec	18
EuroPanels	20
Radpak Fabryka Maszyn Pakujących	22
FreeVolt	24
Optiguard	26
Geopolis	28



dr inż. Ewa Rybińska

Prezes Zarządu Toruńskiej Agencji
Rozwoju Regionalnego S.A.
President of the Board Toruń Regional
Development Agency

Szanowni Państwo,

Jest mi niezmiernie miło móc przekazać Państwu kolejną publikację prezentującą osiągnięcia laureatów konkursu **Liderzy Innowacji Pomorza i Kujaw**.

Tegoroczna, siódma już edycja konkursu charakteryzowała się bardzo wysokim poziomem zgłoszonych innowacji, które swobodnie mogą konkurować zarówno na rynku europejskim jak i światowym. Napłynęły 32 zgłoszenia, z których kapituła konkursowa wyłoniła trzech liderów innowacji w kategoriach mikro, mały i średni przedsiębiorca oraz wyróżniła sześć wysoce innowacyjnych pomysłów. Dodatkowo przyznano wyróżnienia dla najbardziej innowacyjnych przedsiębiorstw z Bydgoszczy i Torunia.

Z roku na rok, firmy z regionu kujawsko-pomorskiego wprowadzają na rynek coraz bardziej zaawansowane innowacje, zyskujące uznanie zarówno wśród partnerów krajowych, jak i zagranicznych. Wśród zgłoszeń konkursowych pojawiły się rozwiązania o bardzo szerokim spektrum zastosowań: od superkomputera hybrydowego, przez nowoczesną technologię produkcji paneli szkła ogrzewanego, po innowacyjną kopertę bezpieczną. Bardzo cieszy mnie fakt, iż z każdym rokiem poziom innowacyjnych wdrożeń w regionie jest coraz wyższy, a liczba przedsiębiorstw świadomych pozytywnego wpływu stosowania innowacji w biznesie systematycznie wzrasta.

Wdrażanie innowacji stanowi najlepszą drogę do zaistnienia na rynku globalnym i pozyskania partnerów zagranicznych. Wierzę, że prezentowane w publikacji rozwiązania zainspirują Państwa do działania i otworzą nieznane dotąd możliwości rozwoju nie tylko na poziomie regionalnym, ale i na całym świecie.

Dear Sirs & Madam,

I am very pleased to convey you further publication presenting the winners of the competition: **Leaders of Innovation in Kuyavian-Pomeranian region**.

This year's seventh edition of the competition was characterized by a very high level of presented innovations which can easily compete on both the European and a global market. We have received 32 applications, of which the competition commission selected three leaders of innovation in such categories: micro, small and medium-sized enterprise and awarded six highly innovative ideas. Moreover, the honor awards were also granted for the most innovative companies from the Cities of Bydgoszcz and Torun.

Year after year, companies from the Kuyavian-Pomeranian region bring to the market more and more advanced innovations, which gain market recognition among domestic and foreign partners. Some of the competition entries included solutions for a wide spectrum of applications: from hybrid supercomputer to the modern technology of producing glass heated pannels and the innovative safe envelope. I appreciate very much the fact that every year the level of innovative implementations in the region are increasing and the number of companies which are aware of the positive impact of innovation in business are steadily increasing.

The implementation of innovation is the best way to occurrence at a global market and attract foreign partners. I believe that the solution presented in the publication will inspire you to take action and open new ways of the development not only at the regional level, but also throughout the world.

Innowacyjność to jeden z podstawowych napędów współczesnej gospodarki. Dlatego stawiamy na innowacyjnych, tworząc sprzyjające warunki i dobry klimat dla poszukiwań i wdrożeń nowatorskich rozwiązań, współpracy nauki i biznesu, komercjalizacji wyników badań naukowych. Jako województwo chcemy dołączyć do najlepszych w tej dziedzinie – celem jest rozwój i trwały wzrost z efektem w postaci podniesienia poziomu życia.

To oczywiście wizja bardzo ambitna, odważna nawet, ale o to właśnie w innowacji chodzi. Trzeba wznieść się ponad ograniczenia i pozwolić działać wyobraźni by idea stała się koncepcją, a potem realnie istniejącym bytem – superkomputerem o wielkiej mocy obliczeniowej, nowym produktem lepiej odpowiadającym na zapotrzebowanie odbiorców, lepszym sposobem organizacji produkcji.

Zawarte w niniejszym wydawnictwie informacje o innowacyjnych projektach kujawsko-pomorskich firm to dowód, że mamy do czynienia ze sporym potencjałem. Jestem pewien, że możemy go dobrze zagospodarować.

Innovativeness is one of the fundamental drives of nowadays economy. That is why, by creating favorable conditions and good atmosphere for research and implementation of innovative solutions, cooperation of science and business, commercialization of scientific research results, we concentrate on and emphasize innovativeness. As a Region, we strive for becoming one of the best in this field, our goal being development and constant increase that would effect in the enhancement of the standard of living.

Of course, this vision is quite ambitious, even brave, but that is what innovativeness is all about. It is necessary to rise above the limitations and let the imagination work, thus the idea becomes a conception and a conception becomes a real life entity – a supercomputer with an enormous computing power, a new product for the customers demand, a better way to organize the production.

Information on innovative projects of Kujawsko-Pomorskie companies comprehended in hereby publication proves that we stand before a great potential. I am certain that we will make the most of it.



Piotr Całbecki

Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego
Marshal of Kujawsko-Pomorskie Region

A stylized, handwritten signature of Piotr Całbecki in white ink, located below his printed name and title.



Michał Zaleski

Prezydent Miasta Torunia
The President of the city of Toruń

Zaleski

Szanowni Państwo!

Poszukiwanie liderów innowacji to przejaw pozytywnego myślenia, a także pewności, iż tylko biznes otwarty na ambitne wyzwania jest w stanie korzystnie zmieniać Pomorze i Kujawy, a więc także Toruń. Właśnie dlatego w mieście Kopernika doceniamy promocję innowacyjnej przedsiębiorczości. Z tej postawy wyrastają sukcesy toruńskich firm. Połowa spośród 20 firm z województwa kujawsko-pomorskiego, które znajdują się na liście TOP 500 „Polityki”, ma przecież swoje siedziby w Toruniu. Według „Raportu atrakcyjności inwestycyjnej województw” Toruń uzyskał najwyższą klasę A w kategorii potencjalnej atrakcyjności inwestycyjnej dla wszystkich sekcji gospodarki. Co roku znajdujemy się również w czołówce rankingu „Miasta atrakcyjne dla biznesu” sporządzanym przez „Forbesa”. Decyduje o tym m.in. pięć profesjonalnie zorganizowanych toruńskich inkubatorów przedsiębiorczości, fundusz Seed Capital czy spółki typu spin-off powstające na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika i kooperujące z branżą medyczną, chemiczną, fizyczną i ochroną środowiska.

Te wszystkie inicjatywy odnoszą się do wysokiej kultury biznesu wpisanej w konkurs Liderzy Innowacji Pomorza i Kujaw 2015. Przeglądając katalog trzymany w ręku, z pewnością się o tym Państwo przekonacie.

Dear Readers,

The search for leaders in innovations is not only a sign of positive thinking but also a passionate believe that only a business ready for ambitious challenges is able to positively change the Kujawsko-Pomorskie voivodeship, thus including Toruń. That is why we appreciate the commencement of innovative entrepreneurship in our historical town. Furthermore, such attitude helps Toruń's companies to succeed; half of the 20 companies from the Kujawsko-Pomorskie voivodeship that are included on The Polityka TOP 50 list have their head offices in Toruń. According to the "The voivodeship business appeal for investment report", Toruń gained the highest note of class-A in the category of potential investment appeal for all of its sections of economy. Each and every year we find ourselves among the Forbes' leaders of "Cities worth investing in" list, as well. The reason why being: the local major five professional "business incubators", the Seed Capital fund, and the Nicolaus Copernicus University spin-off partnerships working hand-in-hand with the medical, chemical, physics, and nature preservation branches.

All of the above mentioned initiatives are on-part with the high culture business dealings engraved in the Innovation Leaders in Kujawsko-Pomorskie voivodeship, 2015 contest. Thus looking through this catalogue held in your hands you can now be quite certain of all of those high qualities.

Gratuluję firmom, których strategie działania i ambitne projekty zasłużyły na eksponowane miejsce pośród „Liderów Innowacji Pomorza i Kujaw 2015”. Wszystkim, którzy trzymają w ręku ten katalog gratuluję wyboru doskonałego przewodnika po sprawdzonych partnerach w planach naukowego, technologicznego i gospodarczego rozwoju.

Miło mi rekomendować bydgoską bazę inwestycyjną, jako szczególnie atrakcyjną dla nowych, pionierskich rozwiązań w dziedzinie zarówno produkcyjnej, jak i usługowej. Rekomendację tę potwierdza raport Banku Światowego „Doing Business in Poland 2015”, w którym Bydgoszcz zajmuje pozycję lidera.

Obok wielu światowych marek, które zdomowały się w Bydgoszczy – rozwojowe ambicje Miasta wyznaczają także instytucje otoczenia biznesu, pośród których wymienię i polecę Bydgoską Agencję Rozwoju Regionalnego, Bydgoski Park Przemysłowo-Technologiczny oraz Regionalne Centrum Innowacyjności przy Uniwersytecie Technologiczno-Przyrodniczym.

W te, jak i wiele innych, przyjaznych inwestorom miejsc, serdecznie zapraszam.

Do zobaczenia w Bydgoszczy.

Congratulations to companies whose strategies and ambitious projects obtained a prominent place among "Leaders of Innovations of the Pomerania and Kujawy 2015". I congratulate all, who were offered this catalogue, an excellent choice - a perfect guide to best partners related with scientific, technological and economic development projects.

I am pleased to recommend Bydgoszcz investment base as particularly attractive for new, pioneering solutions in both production and services. The recommendations are in line with the findings included in the World Bank report "Doing Business in Poland 2015", in which Bydgoszcz is a leader.

In addition to many global brands, which have been firmly established in Bydgoszcz, business environment institutions also set the development opportunities for the City, among which Bydgoszcz Regional Development Agency, Bydgoszcz Industrial and Technological Park and Regional Innovation Centre operating at University of Technology and Life Sciences are worth mentioning and recommending.

I kindly invite you to visit these and many other investor-friendly places.

See you in Bydgoszcz.



Rafał Bruski

Prezydent Bydgoszczy
Mayor of Bydgoszcz

A stylized, handwritten signature of Rafał Bruski in white ink, positioned below the printed name and title. The signature is fluid and cursive, capturing the essence of his name.



**Lider Innowacji Pomorza i Kujaw 2015
w kategorii mikroprzedsiębiorstwo**

**Leader of Innovation in Kuyavian
and Pomeranian in micro
enterprise category**

"Kopernik" Superkomputer hybrydowy CPU/GPU

"Kopernik" to najpotężniejszy w regionie klastr do obliczeń rozproszonych z wykorzystaniem GPU oraz CPU czyli superkomputer. Dzięki oparciu architektury o nasze innowacyjne rozwiązania hybrydowe (zarówno GPU jak i CPU) możliwe było wybudowanie go dziesięciokrotnie taniej niż w obecnie stosowanych w Polsce rozwiązaniach. W chwili obecnej "Kopernik" dysponuje mocą około 70 teraflopsów, z możliwością płynnego rozbudowania do 2 Petaflopsów- co czyniłoby go najszybszym superkomputerem w Polsce. Planowane w przyszłym roku prace badawczo-rozwojowe zwiększą moc obliczeniową czterokrotnie pozwalając na wpisanie go na prestiżową listę top500. Kopernik przeszedł pomyślnie etap testów i w chwili obecnej wykorzystywany jest do symulacji fizycznych i tworzenia wysokiej jakości obrazów (renderingu).

"Kopernik" - Hybrid CPU/GPU Supercomputer

Kopernik is a most powerful computing cluster in the region capable of performing distributed CPU and GPU calculations. By relying on hybrid solutions (CPU and GPU), it was possible to build a supercomputer up to 10 times cheaper than before. At the moment its computing capability is rated at around 70 TFLOPS with a possibility to seamlessly expand it up to 2 PFLOPS. That would make it the fastest supercomputer in Poland and one of the fastest in the world. Research&development work planned for the next year will multiply its current computing power by a factor of 4, allowing to enter the prestigious top500 list of supercomputers. Kopernik successfully underwent the testing phase and is used for physical simulations and 3D rendering tasks.







Lider Innowacji Pomorza i Kujaw 2015 w kategorii małe przedsiębiorstwo oraz specjalne wyróżnienie Prezydenta Miasta Bydgoszczy

Leader of Innovation in Kuyavian and Pomeranian in small enterprise category and the special award of the President of Bydgoszcz

Wdrożenie innowacyjnej technologii produkcji paneli szkła ogrzewanego

Firma HTG stworzyła i opatentowała unikalne rozwiązanie produkcji laminowanych paneli szkła ogrzewanego. Szkło ogrzewane pozwala na usunięcie z jego powierzchni wilgoci, śniegu czy lodu, a jednocześnie może służyć do ogrzewania pomieszczeń. Rozwiązania opracowane przez HTG obniżają koszty produkcji szkła ogrzewanego, zwiększają jego moc, a jednocześnie pozwalają na bardzo precyzyjne kontrolowanie temperatury poprzez „niewidzialny” czujnik wykonany laserowo na powierzchni szkła. Dodatkowo technologie stosowane przez firmę pozwalają na zintegrowanie funkcji szkła ogrzewanego z innymi funkcjami szkła, takimi jak: zwiększona odporność ogniowa, kuloodporność, funkcja szkła prywatnego czy antywłamaniowość.

Implementation of innovative technology for the production of heated glass panels

High Technology Glass Poland Ltd. has developed and patented an unique solution for the production of heated glass panels. Heated glass allows to remove from the surface moistures, snow or ice, and it can also be used for space heating. The solutions developed by High Technology Glass Poland Ltd reduce the cost of production of heated glass and increase its power, and also allow to control temperature very precisely using the "invisible" sensor which is made by laser on the glass surface. In addition, the technologies used by the company allow to integrate the functionality of heated glass with other functions, such as increased fire resistance, bullet resistance, privacy and anti-theft features.







Bezpieczne opakowania
dla Twojego biznesu

Innowacyjna koperta bezpieczna

Koperta bezpieczna to specjalnie zaprojektowane opakowanie z folii PE, służące do przechowywania wartościowych przedmiotów, pieniędzy, poufnych dokumentów czy dowodów rzeczowych. Ideą tego typu opakowań jest uniemożliwienie dostępu do zawartości, bez pozostawienia wyraźnych i trwałych śladów na opakowaniu. Zawartość koperty jest chroniona przed dostępem, do momentu trwałego zniszczenia opakowania. Wdrożenie do produkcji innowacyjnych kopert bezpiecznych, będące wynikiem ponad 11-letniego doświadczenia w produkcji tego typu opakowań, jest potwierdzeniem, że Plast-farb, mając na uwadze, jak istotną rolę pełnią koperty bezpieczne w zakresie ochrony przed niepożądanym dostępem, nieustannie poszukuje rozwiązań, skutecznie podnoszących poziom zabezpieczeń oraz stronę wizualną opakowań.

Innovative security envelope

Security envelope is specially designed PE packaging, which is mainly used for valuable items, money, confidential documents, material evidence. This kind of packaging secures its content, enables to open it without any traces of manipulation. The valuables are protected from the third part interference until the complete destroying of the package. Plast - Farb focusing on important role of the security envelopes for protection against unauthorized access, constantly looking for methods which effectively increase the level of security and improve its appearance. Innovative security envelopes were implemented, thanks to our over 11 years experience in production of that kind of packaging.

**Lider Innowacji Pomorza i Kujaw 2014 w kategorii średnie
przedsiębiorstwo oraz specjalne wyróżnienie
Prezydenta Miasta Torunia**

**Leader of Innovation in Kuyavianand
Pomeranian in medium enterprise
category and the special award
of the President of Toruń**







IT w Twoim interesie

**Wyróżnienie w kategorii
mikroprzedsiębiorstwo**

**Honourable mention in micro
enterprise category**

Planer - Narzędzie do planowania i optymalizacji produkcji

Planer stanowi rozwiązanie problemów z wydajnym i bezpiecznym funkcjonowaniem zakładu. Dzięki wdrożeniu, szefowie fabryk zyskali pełną kontrolę nad wykorzystaniem zasobów. Odzyskali kapitał zamrożony w magazynach, zoptymalizowali produkcję. Planer w łatwy sposób sprawia, że raportowanie zdarzeń jest rzetelne i regularne. Dzięki dostępności na urządzeniach mobilnych zapewnia wygodę pracy i oszczędność czasu. Daje pełną kontrolę nad funkcjonowaniem dostaw oraz planowaniem zasobów. Odciążając z obowiązków, Planer pozwala spokojnie i bezpiecznie nadzorować produkcję.

Planer - A tool for planning and production optimization

Planner is innovative solution for factory problems of efficient and safe operation. Implementation makes managers regain full control over use of crucial resources usage, capital frozen in warehouses and production optimization. Planner makes reporting regular and reliable. What's more it's full featured on mobile devices which provides convenience and time savings. It gives you complete control over functioning of supply chain and resource planning. Planner enables managers to calmly and safely supervise production and focus on what really matters by relieving them of time-consuming repeatable duties.





**Wyróżnienie w kategorii
małe przedsiębiorstwo**

**Honourable mention in small
enterprise category**

Wehikuł Czasu nawet dziesięciokrotnie skraca czas usuwania błędów w oprogramowaniu

Wehikuł Czasu jest efektem ponad 20 lat doświadczeń w tworzeniu oprogramowania dla największych firm. Wehikuł Czasu nagrywa szczegóły działania programu i pozwala cofnąć się w czasie aby naprawić źródło błędu. Na świecie nie ma tego rodzaju rozwiązania dla platformy Microsoft .NET. Wehikuł Czasu całkowicie zmienia dotychczasowe podejście do naprawiania błędów w oprogramowaniu. Naprawianie błędów nigdy nie było tak proste; dla niektórych rodzajów błędów, nie było możliwe w ogóle. Teraz już jest.

Time Machine makes fixing software bugs ten times faster

Time Machine is the effect of over 20 years of experience in creating enterprise software for large companies. Time Machine records all internal state of a program and enables developers to go back in time to track and fix the root cause of bugs. No such solution has ever existed for Microsoft.NET platform: Time Machine is a game-changer in the process of eliminating bugs as it turns the current approach upside down. It has never been so easy; in fact, for certain bugs it hasn't been possible at all. Now it is.




```
-new-Dictionary<Guid, -string>();  
n:5 DictionaryEntries:10 n:5  
; -n-<-DictionaryEntries; ++n)
```

```
n == 1 ? "Code Doctor" : Path.GetRandomFileName() - tyclfyg  
n:5
```

```
Guid.NewGuid: 3009d779-334d-4d05-ab3e-6cd9c3dd8a7d
```

```
Path.GetRandomFileName
```

```
.Add(Guid.NewGuid(), -n == 1 ? "Code Doctor" : -Path.GetRandomFileName
```

Expression



```
n == 1 ? "Code Doctor" : Path.GetRandomFileName
```

```
ject-first, -object-second)
```

```
) ++_assertTrue;
```

```
{4}>\n\tis -\tf.eq(s): -{0}; -f==s: -{1}; -eq(f, -s): -{2}\n
```

```
ond),  
(
```



**Wyróżnienie w kategorii
średnie przedsiębiorstwo**

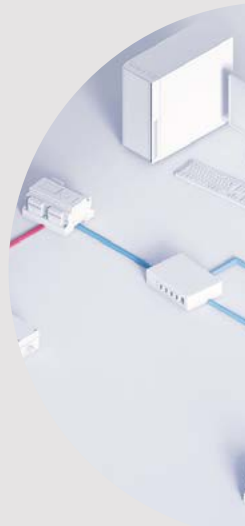
**Honourable mention
in medium enterprise category**

Wayy Systemy Automatyki

Wayy to kompleksowy system automatyki umożliwiający monitoring i zarządzanie systemami HVAC (ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja). Pozwala na pełną kontrolę i analizę parametrów, a w konsekwencji na optymalizację kosztów eksploatacyjnych instalacji. W skład systemu automatyki Wayy wchodzi produkty (sterowniki swobodnie programowalne, panele sterujące z dotykowym wyświetlaczem 2,8", moduły wejść i wyjść cyfrowych i analogowych oraz szeroka gama czujników np. czujniki różnicy ciśnień) oraz oprogramowanie MyWayy. Autorskie oprogramowanie MyWayy umożliwia monitorowanie i sterowanie systemami spoza budynku, a także analizę danych oraz optymalizację systemu automatyki w danym obiekcie. Możliwości, jakie daje Wayy prowadzą do optymalizacji ustawień instalacji HVAC, a w rezultacie do rzeczywistego obniżenia kosztów eksploatacji.

Wayy System Automation

Wayy is a comprehensive automation system that allows monitoring and management of HVAC systems (heating, ventilation, air conditioning). It ensures full control and analysis of parameters and, as a consequence, optimization of operating costs of installations. Wayy consists of products (programmable logic controllers, control panels with 2,8" touch screens, digital and analog input and output modules and a full range of sensors, e.g. differential pressure sensors) and MyWayy software. Our own MyWayy software enables monitoring and controlling systems outside a building and optimization of automation system in the building. The possibilities offered by Wayy lead to optimization of settings of HVAC systems and, as a result, to real lowering of operating costs.







**Wyróżnienie w kategorii
średnie przedsiębiorstwo**

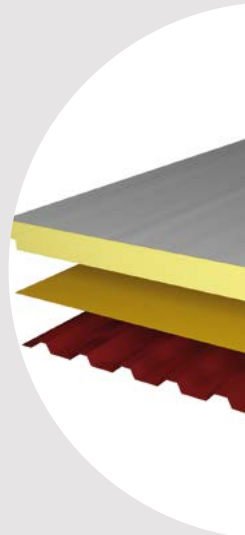
**Honourable mention in medium
enterprise category**

System hydro- i termo-izolacji dachów płaskich ThermaMembrane FR

System hydro- i termo-izolacji dachów płaskich ThermaMembrane FR to unikalne w skali światowej rozwiązanie integrujące dwie podstawowe funkcje izolacyjne w jednym produkcie, mającym postać płyty izolacyjnej. Prawdziwy, jednowarstwowy układ hydroizolacji realizowany jest przez membranę PVC o grubości 1,5mm, która stanowi okładzinę zewnętrzną płyty izolacyjnej i jest na stałe przyklejona do warstwy izolacji termicznej, wykonanej ze sztywnej pianki poliizocyanurowej typu PIR. Mocowanie płyt rozwiązane jest na zasadzie mechanicznego połączenia z podłożem przy pomocy zestawu teleskopowego (tulei i łącznika stanowiących). Produkt posiada również tę zaletę, że wykorzystuje materiały nie chłone wody oraz odporne na uszkodzenia mechaniczne, a zwłaszcza na naciski oraz skutki np. odśnieżania.

ThermaBitum FR - System for hydro and thermoinsulation of flat roofs

ThermaMembrane FR is a complete system specially developed by the Europanelsp for buildings with flat roofs and for simplicity is combining thermal insulation and waterproofing features into just one product. In this single-ply board, waterproofing is realised by a PVC membrane 1,5mm thick whilst extreme performance of thermal insulation comes out from a PIR foam. Insulation boards are to be fastened into a base by a telescopic set of sleeve and a screw, so all of the background types are welcome (wooden, concrete, steel). Due to waterproofing and mechanical strength, the system does not absorb any water nor moisture and is robust against external loads (for instance snow and its' removals, maintenance accesses etc.).







**Wyróżnienie w kategorii
średnie przedsiębiorstwo**

**Honourable mention
in medium enterprise category**

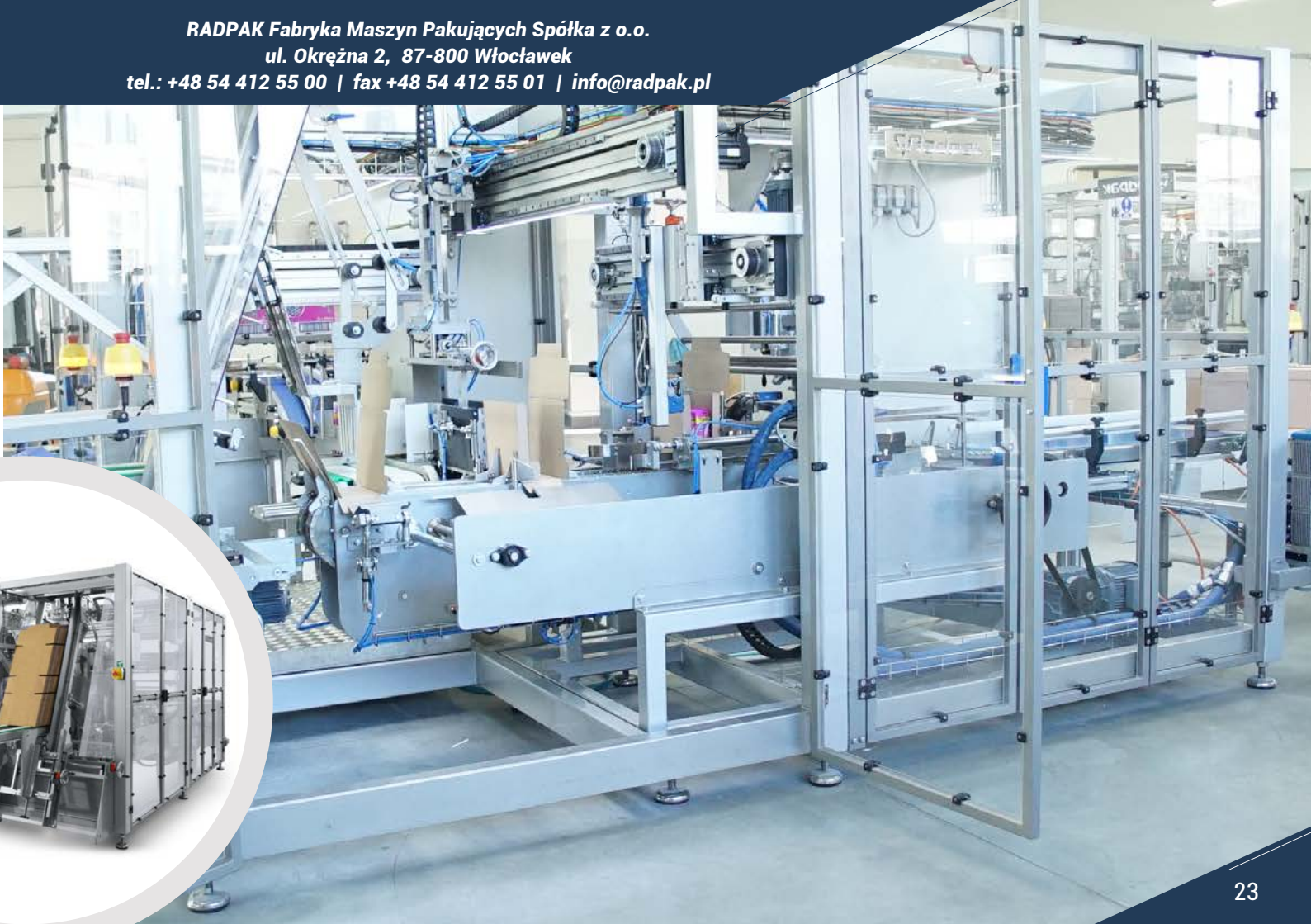
Maszyna pakująca opakowania typu pouch w karton zbiorczy

Urządzenie umożliwia w pełni automatyczne pakowanie produktów o eliptycznym dnie w karton zbiorczy. Dzięki zastosowaniu komponentów światowej czołówki możliwe jest uzyskiwanie dużych wydajności przez cały okres eksploatacji maszyny. Innowacyjność naszego rozwiązania tkwi w pełnej automatyzacji procesu pakowania: zliczaniu i grupowaniu produktów w odpowiednie partie, formowaniu, pakowaniu i zamknięciu kartonu zbiorczego z gotowego rozkroju, module automatycznego formowania i zamykania pokrywy górnej kartonu zbiorczego. Każdy rząd jest układany z przesunięciem fazowym dzięki czemu nie ma dużych przerw między produktami ułożonymi w rzędach a opakowanie zbiorcze może dzięki tym zabiegom być mniejsze.

Packaging machine for pouch type packagings.

Machine allows fully automatic packaging of the products with elliptical bottom in the case. By using the world class components it is possible to obtain high performance throughout the life of the machine. Innovation of our solution resides in the auto-forming module connected with the top cover carton closing mechanism and full automation of the packing process: counting and grouping products in the relevant parties, forming, packaging and closing the case from the finished cutting. Each row is laid with a phase shift so that there are no large gaps between the products arranged in rows and the case thanks to these treatments may be smaller.





FreeVolt™

**Wyróżnienie w kategorii
średnie przedsiębiorstwo**

**Honourable mention
in medium enterprise category**

Moduły fotowoltaiczne EESM III generacji

Produkcja i sprzedaż innowacyjnych modułów PV FreeVolt™ stanowi zupełnie nowe standardy na globalnym rynku fotowoltaiki. Ulepszone zestawienie komponentów (BOM), wysoce zautomatyzowany proces produkcyjny oraz liczne innowacje w technologii połączeniowej EESM w powiązaniu z ogniwami słonecznymi nowej generacji przełamują ograniczenia istniejącej technologii "bus bar". Zwiększona odporność na zacielenia, odporność na mikropęknięcia oraz więcej energii z m2 to tylko kilka unikatowych cech modułów z naszej fabryki.

3rd generation EESM Photovoltaic modules

Production and sale of innovative PV modules FreeVolt™ is a completely new standard in the global photovoltaic market. Improved bill of materials (BOM), a highly automated manufacturing process and numerous innovations in connection technology EESM in conjunction with a new generation of solar cells break through the limitations of existing technology "bus bar". Increased resistance to shade and micro-cracks and more energy from square meter are just a few unique features of the modules from our factory.







StandAlone 45

StandAlone 45 to samodzielne zabezpieczenie antykradzieżowe do wykorzystania na otwartych ekspozycjach sklepowych. Uniwersalna podstawa umożliwia stosowanie różnych czujników z oferty Optiguard, co sprawia, że produkt może być z powodzeniem wykorzystany na powierzchniach poziomych, pionowych i skośnych. Możliwe jest zabezpieczenie zarówno dużych tabletów, jak i małych telefonów, a także aparatów fotograficznych, zegarków i innych urządzeń elektronicznych. Największą innowacją jest podświetlenie RGB, które uatrakcyjni ekspozycję, a jednocześnie pozwala na dodatkowe wyróżnienie innym kolorem jednego lub kilku produktów.

StandAlone 45

StandAlone 45 is a stand-alone anti-theft system for use in open shop exhibitions. Universal base allows the use of various sensors offered by OPTIGUARD, which makes the product can be effectively used on horizontal vertical and inclined surfaces. It is possible to protect both large tablets and small phones, as well as cameras, watches and other electronic devices. The biggest innovation is the RGB backlight, which enriches the exposure, while allowing for an additional distinction with a different color for one or several products.







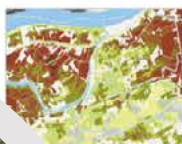
Geoportal Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Geoportal - strona internetowa prezentująca kompozycje mapowe, jest narzędziem dostępu do danych przestrzennych za pomocą Internetu. Dzięki odniesieniu informacji do lokalizacji w przestrzeni geograficznej, geoportale pozwalają jak nigdy dotąd, zrozumieć procesy zachodzące w otaczającym nas środowisku, zarówno w wymiarze przyrodniczym jak i społeczno-gospodarczym. Geoportal Województwa Kujawsko-Pomorskiego pełni te zadania w wyjątkowy sposób. Nowoczesne pod względem funkcjonalności, interfejsu oraz wykorzystania technologii opensource narzędzie, umożliwia publiczny dostęp do aktualnych, wielotematycznych danych, pochodzących z rejestrów i ewidencji prowadzonych w jednostkach samorządu terytorialnego województwa, w tym do treści uchwał i map dla ponad 2300 obowiązujących planów miejscowych.

Geoportal of Kuyavian-Pomeranian Voivodeship

Geoportal - the website which presents maps composition. It is a tool for spatial data access via the Internet. BY the location information in the geographic space, geoportals lets as never before to understand the processes occurring in the environment around us, both in the natural and socio-economic area. Geoportal Kujawsko-Pomorskie has fulfilled those tasks in a unique way. The tool, modern in terms of functionality, interface and use opensource technology - allows the public access to current, multi-thematic data from the registers and records kept in the local government units of the region, including the access to content of the resolutions and maps for over 2,300 valid local plans.





Informacja o obiektach

- DZIAŁKA EWIDENCYJNA: 364/8
- PLAN: XXI/133/2004
- inicjał: XXI/133/2004
- nazwa: Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Miasta Wąbrzeźna
- data: 6/24/04 12:r
- powierzchnia: 851 53 ha
- TEREN: A-9MW
- STUDIUM: X/.../99

UCHWAŁA

UCHWAŁA RADY MIASTA WĄBRZEŹNA

w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

na podstawie art. 18, ust. 2, pkt 5 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o planowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, 62, art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu przestrzennego (Dz.U. z 11 lipca 2003 r. Nr 80, z późn. zmianami) oraz uchwały Rady Miasta Wąbrzeźna z dnia 6 grudnia 1999 r.





Toruńska Agencja
Rozwoju Regionalnego S.A.

Pomagamy firmom wejść na wyższy poziom rozwoju, służąc naszym doświadczeniem i kreatywnością.

Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. jest jedną z wiodących instytucji otoczenia biznesu w województwie kujawsko-pomorskim, która w roku 1995 została powołana, aby realizować zadania na rzecz rozwoju przedsiębiorczości i innowacyjności w województwie kujawsko-pomorskim.

TARR S.A. lokalnym przedsiębiorcom oferuje profesjonalne oraz wszechstronne wsparcie na każdym etapie prowadzenia działalności. Wspiera i promuje rodzime firmy, ich produkty i usługi na rynkach zagranicznych. Poszukuje dla nich międzynarodowych partnerów i pomaga nawiązać z nimi współpracę. Organizuje szkolenia, warsztaty, seminaria i konferencje.

Agencja to także doskonałe miejsce do prowadzenia działalności gospodarczej zlokalizowanej na terenie Toruńskiego Parku Technologicznego, gdzie funkcjonuje 70 przedsiębiorstw, mających dostęp do Centrum Przetwarzania Danych Exea Data Center. Natomiast w inkubatorze Exea Smart Space młode firmy, startujące do biznesu w nowych technologiach, znajdują przyjazne miejsce do rozwoju.

Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. to prężnie działająca struktura, która wyznacza standardy wsparcia przedsiębiorczości w regionie, a także ważny partner w zakresie kreowania rozwoju województwa kujawsko-pomorskiego.

By serving with our experience and creativity we support businesses to reach the highest level of development

Torun Regional Development Agency (founded in 1995) is one of the biggest business support organisations in Kuyavian and Pomeranian province. It was established in order to fulfill the tasks related to regional entrepreneurship and innovativeness.

TRDA provides professional and comprehensive support to local companies at all stages of their development. It supports and promotes the businesses, their products and services at foreign markets. The Agency searches for international partners and helps to make/establish the cooperation with regional companies possible. Systematically it organizes trainings, workshops, seminars and conferences for small and medium enterprises.

The Agency through the Torun Technology Park (TTP) initiative has become an ideal place for conducting business activity. Around 70 individual companies are working in the TTP with permanent access to modern Exea Data Center. In the Exea Smart Space we incubate and accelerate young entrepreneurs initiating their business activity in the field of new technologies.

TRDA is a dynamically working organisation and a standard setter in terms of companies support development. Moreover, the Agency is a crucial partner in the field of Kuyavian and Pomeranian policy making.



Wsparcie dla biznesu w zasięgu ręki

Enterprise Europe Network Toruń

ul. Włocławska 167
87-100 Toruń
tel.: +48 56 699 54 80
een@tarr.org.pl
www.een.tarr.org.pl



Toruńska Agencja
Rozwoju Regionalnego S.A.

Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.

ul. Włocławska 167
87-100 Toruń
tel.: +48 56 699 55 00
sekretariat@tarr.org.pl
www.tarr.org.pl

Usługi Enterprise Europe Network

Sieć Enterprise Europe Network (EEN) oferuje małym i średnim przedsiębiorstwom kompleksowe usługi, które mają im pomóc w pełni rozwinąć ich potencjał i zdolności innowacyjne. Sieć jest także pośrednikiem umożliwiającym instytucjom Unii Europejskiej pełniejszą orientację w potrzebach małych i średnich przedsiębiorstw. Ośrodki EEN obecnie działają w ponad 600 miejscach na całym świecie, które afiliowane są przy różnych organizacjach wspierających rozwój gospodarczy, takich jak izby przemysłowo-handlowe, agencje rozwoju regionalnego, wyższe uczelnie oraz centra wspierania przedsiębiorczości. Działania sieci umożliwiają przedsiębiorcom korzystanie z kompleksowych usług obejmujących informacje, szkolenia i doradztwo, przede wszystkim z zakresu prawa i polityk Unii Europejskiej, prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce i za granicą, dostępu do źródeł finansowania, internacjonalizacji przedsiębiorstw, transferu technologii oraz udziału w programach ramowych UE.

EEN funkcjonuje od 1 stycznia 2008 r. Obecnie jej działania są współfinansowane przez Komisję Europejską ze środków pochodzących z programu COSME na lata 2014-2020 oraz ze środków budżetu państwa w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Udział Polski w programie na rzecz konkurencyjności przedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (COSME) oraz w instrumentach finansowych programów UE wspierających konkurencyjność przedsiębiorstw w latach 2015-2021”.

The Enterprise Europe Network (EEN) offers small and medium-sized enterprises (SMEs) comprehensive services to help them fully develop their potential and innovative capacity. The Network is an intermediary for EU Institutions to provide a more complete understanding of the SMEs' needs. EEN comprises over 600 partners around the world which are affiliated at various organizations that support economic development such as: chambers of commerce, regional development agencies, universities and entrepreneurship support centers. Network's activity allow entrepreneurs to benefit from comprehensive services including: information, training and advisory services, mainly in the field of the EU law and policy, business in Poland, access to financing, internationalisation of SMEs, technology transfer and participation in the EU framework programmes.

EEN has been operating since 1 January 2008. Currently, its activities are co-financed by the European Commission from the COSME 2014-2020 within the multiannual program "Polish participation in the program for the Competitiveness of Enterprises and small and medium-sized enterprises (COSME) and the financial instruments of EU programs supporting the competitiveness of enterprises for the years 2015-2021" and from the state budget.

